

## A-dec® – regulatiivne teave, spetsifikatsioonid ja garantii

### Sissejuhatus

See dokument sisaldab teavet ja spetsifikatsioone ettevõtte A-dec toodete kohta. Teave siin ja ettevõtte A-dec ressursikeskuses aadressil [www.a-dec.com](http://www.a-dec.com) asendab teavet, mis sisaldub mis tahes muus dokumendis, mis on kaasas teie ettevõtte A-dec tootega. Teatud toodete kasutamiseks või paigaldamiseks võivad kehtida täiendavad kohalikud regulatiivsed nõuded. **Olete vastutav kõigi kohaldatavate õiguslike ja regulatiivsete nõuete ning ohutussoovituste mõistmise ja järgimise eest enne ettevõtte A-dec toodete ostmist, paigaldamist ning kasutamist.**



**MÄRKUS.** Teabe saamiseks muude kui ettevõtte A-dec toodete kohta vaadake tootega kaasas olevat kasutusjuhendit või võtke ühendust tootjaga.

### Jääkriskide avaldus

See toode vastab asjakohastele ohutus- ja toimevusstandarditele ning on konstrueeritud nüüdisaegsete ohutusmeetmete kohaselt. Sellest hoolimata ei saa ohutusmeetmed kõrvaldada kõiki võimalikke patsiendi ja kasutaja kahjustamise riske meie toodete või mis tahes saadaolevate toodete kasutamisel. Jääkriskid tulenevad järgmistest asjaoludest:

- seadme funktsionaalsed tõrked või väärkasutus;
- elektromagnetilised ja elektrilised ohud;
- mehaanilised ja libisemisohud;
- biosobivuse ohud;
- puhastamise ja ristnakkuse ohud.

### Universaalsed ja seadmega seotud ettevaatusabinõud

Alljärgnev ei ole täielik loend kõigist ettevaatusabinõudest, mis kohalduvad igale ettevõtte A-dec tootele. Kasutajad vastutavad kõigi kasutusjuhendite, sealhulgas tootekohaste kasutusjuhendite ja ettevõtte A-dec toodetega kaasas olevate paigaldusjuhendite lugemise eest.



**ETTEVAATUST!** Vältige veelekkeid või elektrilisi probleeme, et vältida seadmete, sisustuse ja pörandate kahjustamist ning võimalikku tulekahju või suitsu tekkimist. Kohalikud eeskirjad võivad nõuda, et tehniliste kommunikatsioonivõrkude paigaldamiseks on vaja litsentseeritud torulukkseppi ja elektrikuid. Kõik torustikud ja tehnilised kommunikatsioonivõrgud peavad vastama kehtivatele kohalikele eeskirjadele.



**ETTEVAATUST!** Seinasse asuvatele tehnilistele kommunikatsioonivõrkudele juurdepääsu viisi ja meetodi eest vastutab hambaraviteenuse osutaja, ehitusteenuse osutaja ja/või alltöövõtjad. Tehnilised kommunikatsioonivõrgud peavad olema ligipääsetavad tööriistu kasutamata.



**HOIATUS** Elektrilöögi- või põletusoht. Ärge tehke seadme kasutamise ajal hooldus- ega remonditöid.



**ETTEVAATUST!** Sisemiste vooluahelate hoolduskatete eemaldamisel võite saada madalpinge elektrilöögi. Töötage sisemistel vooluahelatel ainult siis, kui olete kindel, et need ei kannaks edasi elektrienergiat.



**HOIATUS** Elektrilöögioht. Katete eemaldamisel või tagasipanekul jälgige, et te ei kahjustaks juhtmeid ega torusid. Kontrollige, et katted oleksid pärast tagasipanekut kindlalt kinnitatud.

## Universaalsed ja seadmega seotud ettevaatusabinõud (jätkub)



**ETTEVAATUST!** Vigastuste ja/või tootekahjustuste vältimiseks olge ettevaatlik, kui viite muud seadmed hambaraviüksuse ja/või hambaravitooli liikumisulatusse.



**ETTEVAATUST!** Kuumad komponendid võivad teid põletada. Minimeerige kokkupuudet naha ja kudedega. Võtke arvesse järgmist.

- Ilma vesijahutusega kasutamisel võib skeileri otsa temperatuur olla kuni 62,5 °C (144,5 °F).
- Sooja vee pustli käepide ja väljundvesi võivad saavutada temperatuuri 56 °C (133 °F), kui on seadistatud kõrgeimale väljundvee temperatuurile.
- Intraoraalkaamera valgusdiodid võivad saavutada temperatuuri 49 °C (120 °F).
- Elektrimootor ja lisatarvik võivad saavutada temperatuuri 46 °C (114 °F).
- Kõvastusvalgusti ots võib saavutada temperatuuri 46 °C (114 °F).

## Seadmete muutmise eeskiri/hoiatus

Ettevõtte A-dec seadmete modifitseerimised või muudatused, mis laiendavad ettevõtte A-dec seadmete kasutamist selle kavandatud ja ettenähtud kasutusala või tühistavad mis tahes turvafunktsiooni, võivad vähendada arsti, patsiendi või personali ohutust. Modifikatsioonid, mis muudavad ettevõtte A-dec hambaraviseadmete elektrilist või mehaanilist ohutust, on vastuolus Underwriters Laboratory (UL) ehitustoimiku nõuetega ja A-dec ei ole neid heaks kiitnud. Ohutust vähendavad modifikatsioonid on muu hulgas näiteks järgmised: tööriistade kasutamise võrgupinge juurdepääsu muutmine, tugielementide modifitseerimine, suurendades või muutes koormusnäitajaid, ja mis tahes elektriseadme lisamine, mis ületab hambaravisisüsteemi konstruktsioonipiiranguid.

Selliste lisaseadmete kasutamine, mis ei vasta ettevõtte A-dec hambaraviseadmete ohutusnõuetele, võib vähendada tulemsüsteemi ohutustaset. Seadmete paigaldamisel on kõigi ehitusseadustiku nõuete järgimise eest vastutav seadmete turustaja ja paigaldaja, mitte A-dec. Kõigi ohutusnõuete ja soovitude järgimise eest vastutavad isikud, kes taotleavad, kiidavad heaks või teevad seadmetele mis tahes modifikatsioone või muudatusi.

A-dec ei vasta individuaalsetele päringutele. Ettevõtte A-dec hambaraviseadmete modifitseerimine või muutmine toimub teie enda vastutusel. Te vabastate ja kaitsete ettevõtet A-dec mis tahes sellest tulenevate nõuete, sealhulgas tootevastutusnõuete eest, mis võivad tuleneda käesoleva eeskirja vastastest muudatustest, modifikatsioonidest või paigaldamisest. Lisaks muudab selline modifitseerimine või muutmine kehtetuks ettevõtte A-dec kohaldatava tootegarantii ja võib muuta kehtetuks UL-i või muude reguleerivate asutuste heakskiidud.

## Lisaseadmete ohutusega seotud kaalutlused



**HOIATUS** Selliste lisaseadmete kasutamine, mis ei vasta käesoleva seadme samaväärsetele ohutusnõuetele, võib vähendada süsteemi ohutustaset, sealhulgas põhjustada raskeid vigastusi või surma elektrilöögi, põletuste või patsiendi meditsiiniseadme töö häirimise tõttu. Meditsiinitoodete ühendamisel mitme pistikupesaga seinakontakti tuleb olla ettevaatlik, sest toodete vahel võib tekkida lekkevool, kui maandusühendus hoonega on katkenud või lahutatud.

Lisaseadmete kasutamisega seotud kaalutlused peavad sisaldama tõendeid selle kohta, et lisaseadmete ohutussertifitseerimine on teostatud vastavalt standardile IEC 60601-1 koos kõigi riiklike kõrvalekalletega.

Madalpinge sidekaablid (USB, Ethernet jne), olgu need kas ettevõtte A-dec tarnitud või kohapeal paigaldatud, peavad olema juhitud eemale üksikust isoleeritud või isoleerimata võrgupingest (100–240 V vahelduvvool). Elektriühendused ettevõtte A-dec seadmetega on lubatud ainult juhul, kui lisaseadme ja ettevõtte A-dec seadme kombinatsiooni on hinnatud vastavalt standardile IEC 60601-1 koos kõigi riiklike kõrvalekalletega.

Igaüks, kes ühendab seadmeid signaali sisend- või väljundosa, konfigureerib meditsiinisüsteemi ja vastutab seega selle eest, et süsteem vastab IEC 60601-1 nõuetele. Ärge ühendage mittemeditsiinilisi seadmeid otse vooluvõrku, kui mittemeditsiinilised seadmed on ette nähtud meditsiiniseadmetest eraldamiseks meditsiinilise eraldustrafo abil.

Kui teil on ettevõtte A-dec seadmete kohta üldisi küsimusi, võtke ühendust ettevõtte A-dec klienditeeninduse või ettevõtte A-dec kohaliku volitatud edasimüüja või turustajaga.

## Ettevõtte A-dec hambaraviseadmete ennetav kontroll

Aja jooksul võib seadme töövõimet mõjutada loomulik kulumine. Peaksite regulaarselt kontrollima vee- ja õhuvoolikuid nähtavate pragude või lõigete suhtes, mis võivad põhjustada lekkeid, kontrollima rõngastihendeid kahjustuste suhtes ning kontrollima kogu seadet lahtiste liitmike või kruvide suhtes. Probleemide vältimiseks peaksite voolikud ja rõngastihendid välja vahetama ning vajaduse korral kruve ja liitmikke pingutama.

## Eeldatav kasutusiga

Kasutusiga on maksimaalne aeg, mille jooksul ettevõtte A-dec toode võib normaalse kasutamise korral (mis põhineb umbes 50 patsiendil nädalas), nõuetekohasel korrashoiul, hooldamisel ja teenindamisel toimida. Kasutusaeg ei hõlma tavalisi kuluvaid komponente, mis on ette nähtud aeg-ajalt välja vahetamiseks, ning toodete puhul ei ole garanteeritud, et need kestavad kogu eeldatava kasutusaja jooksul.

Tootekategooria	Kasutusiga (aastates)
Kõik ettevõtte A-dec hambaravitoolid, operaatori- ja assistenditoolid, hambaravivalgustid, manustamissüsteemid, tugisüsteemid, monitorihoidikud, hambaravikabineti mööbel ja nendega seotud komponendid, välja arvatud allpool eraldi loetletud komponendid	20
Ettevõtte A-dec soojendatavad süstlad	10
Ettevõtte A-dec elektrimootorid, mootorivoolikud ja juhtimismoodulid	7

Ettevõtte A-dec toodete tegelik kasutusiga võib olla väiksem, sõltuvalt mitmest tegurist, sealhulgas keskkonnast, kasutusviisist ja -sagedusest, puhastus- ja hooldussagedusest ning ennetava hoolduse sagedusest. Kõiki tooteid peaks regulaarselt kontrollima väljaõppinud hooldustehnik.

Lisateavet ettevõtte A-dec toodete puhastamise, desinfitseerimise, hoolduse ja ennetava hoolduse kohta leiate ressursikeskusest aadressil [www.a-dec.com](http://www.a-dec.com).

*\* Teave kasutusea kohta on esitatud ainult üldiseks kavandamiseks ja sellele ei tohiks mingil juhul tugineda. Kasutusiga ei hõlma tavalisi kuluvaid komponente ja on garantiiperioodist eraldi. Garantiiperioodi ei pikendada kaudselt ega sõnaselgelt. Täielikke üksikasju vt jaotisest „A-dec, Inc. otsene piiratud garantii“ leheküljel 3.*

## A-dec, Inc. otsene piiratud garantii

### Käsitlusala

A-dec, Inc. tagab alljärgnevas tabelis kirjeldatud toodetel materjali- või valmistamisvigade puudumise normaalsel otstarbekohasel kasutamisel, kui need tooted on ostetud ettevõttelt A-dec või ettevõtte A-dec volitatud edasimüüjalt. Garantiiperiood hakkab kehtima ettevõtte A-dec arve kuupäevast. Kui teil on küsimusi selle kohta, millal teie garantii algab, võtke ühendust ettevõtte A-dec klienditeenindusega.

Toode	Garantiiperiood
Hüdrauliline hambaravitooli silinder (kallutamine ja tõstmine)	10 aastat
Kõik hambaravitoolid; operaatori- ja assistenditoolid; hambaravivalgustid, manustamissüsteemid; monitorihoidikud; hambaravikabineti mööbel; mehaanikaruumi kompressoriid ja imurid ning originaalkomponendid	5 aastat
Mehaanikaruumi lisatarvikud ja juhtimismoodulid	1 aasta
Elektrimootorid, käsiseadmed, voolikud ja juhtimismoodulid	1 aasta
Asenduskomponendid ja varuosad	Toote algse garantiiperioodi lõpuni või 1 aasta (olenevalt sellest, kumb on pikem)
Ettevõtte A-dec teostatud remonditööd, sealhulgas seotud varuosad, hooldus ja kliinilised komponendid	6 kuud

Tooted (sealhulgas tarvikud, komponendid ja varuosad), mida ei ole tootnud A-dec, kuuluvad originaaltootja garantii alla ja A-dec neile garantiid ei anna. Sellised tooted on muu hulgas näiteks sterilisaatorid, hooldusseadmed, kaamerad, kõvastusvalgustid, ultraheliseadmed, juhtimismoodulid, elektrimootorid, lisaseadmed, käsiseadmed ja turbiinid. Originaaltootja garantiiteabe saamiseks võtke ühendust ettevõtte A-dec klienditeeninduse või otse originaaltootjaga.

### Erandid

Ettevõtte A-dec piiratud garantii ei hõlma järgmist.

- i. Ettevõtte A-dec tooted, mida on kasutatud otseselt või kaudselt koos muu tootja heaks kiitmata toodetega, sealhulgas muu tootja osadega (st tooted, mida A-dec ei ole volitanud ega tootnud).
- ii. Muude isikute või üksuste kui A-dec antud kinnitused ja garantiid.
- iii. Kahjustused, mis on põhjustatud normaalsest kulumisest või materjalide loomulikust lagunemisest aja jooksul.

### **Erandid** (jätkub)

- iv. Kahju, mis on põhjustatud ebaõigest paigaldamisest, korrashoiust või hooldusest, õnnetusest, väärkasutamisest, kuritarvitamisest, hooletusest, ettevaatamatusest, rikkumisest, remondi või asendamise õigeaegsest taotlemata ja tegemata jätmisest, muudatustest, transpordikahjustustest, loodusõnnetustest või muudest ettevõtte A-dec kontrolli alt väljas olevatest põhjustest või vääramatust jõust (**ettevõtte A-dec kasutusjuhendi ning kohaldatavate toote kasutus- ja hooldusjuhiste, sealhulgas paigaldusjuhiste eiramine muudab garantii kehtetuks**).
- v. Tavapärase hoolduse käigus või puhastamiseks, desinfitseerimiseks või steriliseerimiseks kasutatavate kemikaalide või protsessidega seoses tekitatud kahjustused.
- vi. Loomulikust või kunstlikust valgusest põhjustatud värvimuutused.
- vii. Tavalised hooldusüksused, muu hulgas valguskaitsemed, lambid, filtrid, rõngastihendid, voolikud, veevõlud, diafragmad ja veekassetid.
- viii. Tooted, mida on muudetud või modifitseeritud.
- ix. Teatud tüüpi polsterdused ja tööpindade viimistlused (nt teatavad eritellimused).

Käesolev piiratud garantii ei hõlma kulutooteid. Kui teil on küsimusi nende toodete garantii või tagastamise kohta, võtke ühendust ettevõtte A-dec klienditeenindusega. Kõik tagastatavad kulutooted peavad olema originaalpakendis ja avamata.

### **Garantiabi ja kontaktandmed**

Kui otsite toote ettevõtte A-dec edasimüüjalt, võtke garantiiperioodi jooksul ühendust ettevõtte A-dec volitatud edasimüüjaga. Edasimüüja lepib teiega kokku too(de)te kontrollimiseks kohaletoimetamise või kohapeal ülevaatamise.

Kui A-dec tuvastab, et tootel on käesoleva piiratud garantii alla kuuluv defekt, parandatakse toode või asendatakse see tootega, mis on originaaliga võrreldavate omadustega. Kui toode on kaetud ettevõtte A-dec piiratud garantiiga, ei võeta teilt varuosade eest tasu, kuid ettevõtte A-dec edasimüüjale, kes teostab remonti, peate tasuma väljakutse (kui see on kohaldatav) ja kõigi kohaldatavate remonditeenuste eest. Teatud tingimustel võite vastutada toote viivitamatu saatmise eest ettevõttele A-dec ja sellega seotud transpordi-/saatekulude tasumise eest; A-dec ei vastuta transpordil kadunud või kahjustunud pakide eest ning teie vastutate kindlustuse ostmise eest. Pange tähele, et teenuse osutamise ajal saadaolevad stiilid ja värvivalikud võivad erineda. Kui toote või värvi tootmine on lõpetatud, antakse asendustoodet originaalile kõige sarnasemas kujunduses või värvitoonis.

Kui teil on küsimus, mida käesolevas piiratud garantii ei ole käsitletud, või kui olete ostnud oma toote otse ettevõtelt A-dec ja vajate garantiabi, võtke ühendust ettevõtte A-dec klienditeenindusega järgmistel kontaktandmetel.

- 1 800 547 1883 või customer.service@a-dec.com (USAs ja Kanadas)
- +1 503 538 7478 või a-decglobal@a-dec.com (väljaspool USA-d ja Kanadat)

Klienditeenindus on saadaval esmaspäevast reedeni kell 5.00–17.00 Vaikse ookeani piirkonna standardaja (PST) järgi.

### **Garantii piirangud; ainuõiguslikud õiguskaitsevahendid; kahju hüvitamisest keeldumine**

Ettevõtte A-dec ainus kohustus ja teie ainuõiguslik õiguskaitsevahend käesoleva piiratud garantii alusel on defektsete toodete või komponentide parandamine või asendamine. Ettevõtte A-dec piiratud garantii asendab kõiki muid garantiisid ja kohustusi, nii otseseid kui ka kaudseid. A-dec loobub sõnaselgelt kõigist kaudsetest garantiidest, muu hulgas kaudsetest garantiidest turustatavuse, vastupidavuse või kindlaks otstarbeks või kasutamiseks sobivuse kohta.

A-DEC EI VASTUTA MINGISUGUSE OTSESE, SPETSIIFILISE, KAUDSE, JUHUSLIKU, KARISTUSLIKU, TÜÜPILISE VÕI KAUDSE KAHJU VÕI HILINEMISE EEST NING ÜTLEB SELLEST LAHTI, OLENEMATA SELLEST, KAS SEE ON PÕHJUSTATUD GARANTII RIKKUMISEST, VÄÄRTEOST (SEALHULGAS HOOLETUS), RANGEST VASTUTUSEST VÕI MUUST, MUU HULGAS KASUMI VÕI TULU KAOTUS, KASUTUSVÕIMETUS, SEISAK, VARALINE KAHJU VÕI ISIKUKAHJU, OLENEMATA SELLEST, KAS SEE ON PÕHJUSTATUD GARANTII RIKKUMISEST, LEPINGU RIKKUMISEST, VÄÄRTEOST (SEALHULGAS HOOLETUS), RANGEST VASTUTUSEST VÕI MUUST.

### **Vastutuse piiramine**

ILMA ET SEE PIIRAKS EESPOOL ESITATUD KAHJU HÜVITAMISE KOHUSTUST, ON A-DEC JA TEMA TARNIJATE, SIDUSETTEVÕTETE, TURUSTAJATE, EDASIMÜÜJATE JA ESINDAJATE NING NENDE TÖÖTAJATE, JUHTIDE JA ALLTÖÖVÕTJATE MAKSIMAALNE VASTUTUS TEIE EES PIIRATUD TOOTE EEST MAKSTUD OSTUHINNAGA. MÕNES JURISDIKTSIOONIS EI OLE LUBATUD PIIRATA VÕI VÄLISTADA JUHUSLIKKE VÕI KAUDSEID KAHJUSID, SEEGA EI PRUUGI ÜLALTOODUD PIIRANGUD VÕI VÄLISTUSED TEIE SUHTES TÄIELIKULT VÕI OSALISELT KEHTIDA.

### **Kohaldatav õigus ja kohtualluvus; eraldatavus**

Käesoleva piiratud garantiid ja ettevõtte A-dec toodetest tulenevate või nendega seotud vaidluste („vaidlused“) suhtes kohaldatakse kohaldatava õiguse piires Oregoni osariigi (USA) seadusi, välja arvatud kollisiooninormid ja rahvusvahelise kaubavahetuse konventsioon. Mis tahes vaidluste erandlik kohtualluvus on USA Oregoni Multnomah' maakonna kohtud. Vaidlused tuleb lahendada individuaalselt, ilma et kasutataks ühishagi. Kui mõni käesoleva piiratud garantiid säte on ebaseaduslik, tühine või jõustamatu, tõlgendatakse selle sätte tähendust nii palju kui võimalik, et see säte oleks jõustatav, ja kui ükski võimalik tõlgendus ei võimalda sellist sätet rakendada, eraldatakse see käesoleva piiratud garantiid ülejäänud osast, mis jääb täielikult kehtima. Kui käesoleva piiratud garantiid ingliskeelse ja muu versiooni vahel esineb vastuolu, on ingliskeelne versioon ülimuslik.

Käesolev piiratud garantiid annab teile konkreetsed seaduslikud õigused ja teil võivad olla ka muud õigused, mis sõltuvad jurisdiktsioonist.

### **Garantiid muutmine või tagasivõtmine**

A-dec jätab endale õiguse muuta või tühistada käesolevat piiratud garantiid igal ajal ilma ette teatamata. Mis tahes muudatus või tühistamine ei mõjuta tooteid, mis on juba paigaldatud ja mille eest on täielikult tasutud enne sellise muudatuse või tühistamise kuupäeva. Ükski ettevõtte A-dec edasimüüja, teenusepakkuja, esindaja ega töötaja ei ole volitatud seda garantiid muutma, laiendama või täiendama.

Käesolev piiratud garantiid kehtib alates 4. veebruarist 2021.

### **Ühendkuningriigi klientidele**

Ühendkuningriigis ja Iiri Vabariigis annab käesolevat piiratud garantiid A-dec Dental UK, Ltd., Austin House, 11 Liberty Way, Nuneaton, Warwickshire. CV11 6RZ, telefon 0800 ADEC UK (2332 85), faks 024 7634 5106, e-post info@a-dec.co.uk, ning see kehtib toodetele, mida müüakse Ühendkuningriigis ja Iirimaa asuvatele klientidele.

### **Austraalia klientidele**

#### **Garantiidpakkuja ja garantiidperiood**

Austraalias annab käesolevat piiratud garantiid A-dec Trading Company, Inc., kes tegutseb ettevõtte A-dec Austraalia (A-dec) (ARBN 002 806 117), Unit 8, 5-9 Ricketty Street, Mascot NSW 2020, telefon 02 8332 4000, e-post a-dec@a-dec.com.au, ja see kehtib toodetele, mida müüakse Austraalias asuvatele klientidele. Austraalias algab garantiidperiood kliendile tarnimise kuupäevast.

### **OLULINE TEADE TEIE TARBIIJAÕIGUSTE KOHTA**

Käesoleva garantiid alusel teile antud eelised täiendavad muid õigusi ja õiguskaitsevahendeid, mis teil võivad olla seoses käesoleva garantiidiga seotud kaupade ostmise ja kasutamisega. Meie kaupadel on garantiid, mida ei saa Austraalia tarbijakaitseaduse alusel välistada. Teil on õigus saada asendustoodet või tagasimakset olulise rikke korral ning hüvitist mis tahes muu mõistlikult prognoositava kahju eest. Teil on ka õigus lasta kaubad parandada või asendada, kui kaup ei ole vastuvõetava kvaliteediga ja kui rike ei kujuta endast olulist rikut. Kuna meie kaubad ei ole sellised, mida tavaliselt soetatakse isiklikuks, koduseks või majapidamises kasutamiseks või tarbimiseks, on meil lubatud Austraalia tarbijakaitseaduse alusel piirata oma vastutust teatud garantiidde mittetäitmisel korral, kui see on õiglane ja mõistlik, ühe või mitme järgmise punktiga: (i) kauba asendamine või samaväärse kauba tarnimine, (ii) kauba parandamine, (iii) kauba asendamise või samaväärse kauba hankimise kulude tasumine või (iv) kauba parandamise kulude tasumine. A-dec Austraalia ei anna defektide suhtes mingit garantiid, mis ületab käesolevas otseses piiratud garantiid sätestatud õigusi ja õiguskaitsevahendeid ning mis on saadaval Austraalia tarbijakaitseaduse alusel.

## Tootetunnused

Hooldustaoitluse esitamisel esitage asjakohane tootetunnus. Enamiku ettevõtte A-dec seadmete puhul on see seerianumber (S/N), mis on toote seerianumbri sildil. Seerianumber võib esineda kolmel eri kujul.

Mudel ja versioon  
**S/N: 15A311-B12345**  
Aasta/kuu Unikaalne number

Uuemate toodete puhul näitavad seerianumbri kolm esimest märki toote valmistamise aastat ja kuud.

**S/N: 11H12345**  
Kuu/aasta Unikaalne number

Vanemate toodete puhul näitavad kaks esimest märki toote valmistamise kuud ja aastat (nt L3 = detsember 2003).

**S/N: L312345**

Täht	Kuu	Täht	Kuu
A	Jaanuar	G	Juuli
B	Veebruar	H	August
C	Märts	I	September
D	Aprill	J	Oktoober
E	Mai	K	November
F	Juuni	L	Detsember

Muude ettevõtte A-dec toodete puhul võib asjaomane tootetunnus olla partii number. Numbrivorming võib varieeruda, kuid näitab, millises partiis on toode valmistatud.

## Seadme kordumatu identifitseerimistunnus (UDI)

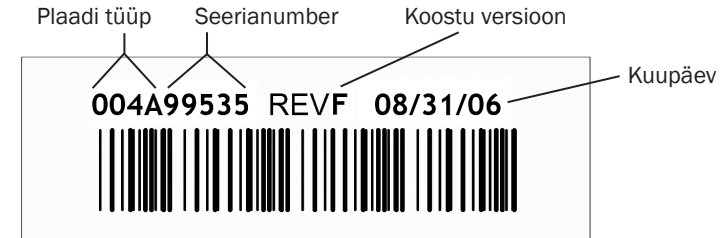
Seadme kordumatu identifitseerimistunnus (UDI) hõlmab nii masinloetavat kui ka inimloetavat vormingut. GS1 rakendusidentifikaatorite (Application Identifiers, AI) kirjeldused on esitatud alljärgnevas tabelis.



AI	Andmete sisu
01	Globaalne kaubaartikli kood (GTIN)
10	Partii number
11	Tootmiskuupäev (AAKKPP või AAAA-KK-PP)
21	Seerianumber

## Trükkplaadi koostu versioon

Kui helistate ettevõtte A-dec klienditeenindusele seoses trükkplaadi probleemiga, hoidke käepärast koostu versioon. Koostu versioon asub igal tarkvara sisaldava trükkplaadi vöötkoodsildil.



## Tarkvaraversioonid

Teabe saamiseks ühilduvuse, uuendatavuse või tarkvaraversiooni kohta (mis tuleneb vötkoodisildil näidatud koostu versioonist) võtke ühendust ettevõttega A-dec.

Tarkvaraversioonid on esitatud järgmises tabelis.

DS7, CP5i ja CP5 tarkvaraversiooni numbreid hallatakse digitaalselt puuteseadiste kasutajaliideses.

Osa number	Trükkplaadi nimi	Tarkvaraversioon
43.0000.XX	Standardne puuteplaat	1.XXXX
43.0001.XX	Ettevõtte A-dec releemoodul	1.XXXX
43.0003.XX	Tool A-dec 511 (versioon A/B)	1.XXXX
43.0043.XX	Hambaravilambi rele	1.XXXX
43.0084.XX	Vaakumloputuse juhtseadis	1.XXXX
43.0085.XX	Veesoojendi kontrolleri	1.XXXX
43.0105.XX	Preference ICC® / A-dec Inspire® kuivati juhtseadis	1.XXXX
43.0107.XX	Puuteplaat A-dec 500 Deluxe	1.XXXX
43.0114.XX	Puuteplaat A-dec 300 Deluxe	1.XXXX
43.0137.XX	Süljekauss	1.XXXX
43.0200.XX	LED-hambaravilamp 57XL	1.XXXX
43.0213.XX	Puuteplaadi draiver Deluxe Plus	1.XXXX
43.0253.XX	QVIOLS	1.XXXX
43.0254.XX	Juhtimispea (versioon F)	1.XXXX
43.0363.XX	Toolid A-dec 311 ja A-dec 411	1.XXXX
43.0399.XX	LED-hambaravilamp 37XL	1.XXXX
43.0490.XX	Puuteplaadi Deluxe Plus funktsioon Cap Sense	1.XXXX
61.3771.XX	Tool A-dec 200, Performer® 8000, Decade® Plus 1221, Cascade® 1040	1.XXXX



**MÄRKUS.** Tarkvaraversiooni number on Y.XXXX, kus Y tähistab põhiversiooni ja XXXX alamversiooni.

## Puuteplaadi Deluxe teated

Üksuse nr	Kuvatav teade	Tingimused teate genereerimiseks	Puuteplaat A-dec 300	Puuteplaat A-dec 500
1	Power loss during use. Settings may have changed. Press a button to continue. (Toitekatkestus kasutamise ajal. Sätted võivad olla muutunud. Jätkamiseks vajutage nuppu.)	Puuteplaat lülitati sisse ja tuvastati, et puuteplaat lülitati välja, kui käsiseade oli hoidikust väljas. See teade hoiatab arsti, et enne toitekatkestust käsiseadme seadistuses tehtud muudatused ei pruugi olla salvestatud ja praegused sätted ei pruugi olla ootuspärased.	X	X
2	This touchpad is not calibrated. Call for service. Press any button. (See puuteplaat ei ole kalibreeritud. Helistage hooldusse. Vajutage mis tahes nuppu.)	Puuteplaadi õhurõhuandur ei ole kalibreeritud. See teade ilmub ainult siis, kui kasutaja avab kuva Air Pressure (Õhurõhk). Puuteplaat töötab endiselt, kuid käsiseadme kiirus ei pruugi õigesti toimida.	X	
3	This button is disabled. (See nupp on välja lülitatud.)	Kasutaja vajutas nuppu, mis oli tooli trükkplaadil oleva EN/DIS-i silluse abil välja lülitatud.	X	X
4	Too many handpieces in use: – Control Head – Assistant's (Kasutusel on liiga palju käsiseadmeid: – Arsti töömoodul – Assistenti töömoodul)	Liiga palju instrumente on välja tõmmatud või ei ole arsti või assistendi töömooduli pesadesse lõpuni sisestatud.	X	
5	Too many handpieces in use: – Control Head 1 2 3 4 5 – Assistant's 1 2 3 (Kasutusel on liiga palju käsiseadmeid: – Arsti töömoodul 1 2 3 4 5 – Assistenti töömoodul 1 2 3)	Liiga palju instrumente on välja tõmmatud või ei ole arsti või assistendi töömooduli pesadesse lõpuni sisestatud. Numbrid vastavad konkreetsetele väljatõmmatud positsioonide pesadele.		X
6	Chair will not move while Foot Control is in use. (Tool ei liigu, kui jalgpedaali kasutatakse.)	Vajutatakse jalgpedaali ketast ja kasutaja üritab tooli liigutada või kasutaja liigutab tooli ja jalgpedaali hoitakse all.	X	X

Üksuse nr	Kuvatav teade	Tingimused teate genereerimiseks	Puuteplaat A-dec 300	Puuteplaat A-dec 500
7	Chair in Factory Default mode. (Tool on tehase vaikerežiimis.)	See teade ilmub, kui tooli trükkplaadi sillus on tehase algasendis, olenemata sellest, kas toiming on käimas või mitte.	X	X
8	Chair in Factory Default mode – RUNNING. (Tool on tehase vaikerežiimis – TÖÖTAB.)	See teade ilmub, kui käimas on tehase vaiketoiming.	X	X
9	Chair in Factory Default mode – PASSED. (Tool on tehase vaikerežiimis – LÕPETATUD.)	See teade ilmub, kui tehase vaiketoiming on edukalt lõpetatud.	X	X
10	Chair in Factory Default mode – FAILED. (Tool on tehase vaikerežiimis – NURJUS.)	Tehase vaikerežiimi ei õnnestunud lõpule viia. Vajaduse korral tehke tõrkeotsing.	X	X
11	Chair in Enable/Disable mode. (Tool on sisse-/väljalülitatud režiimis.)	See teade ilmub, kui tooli trükkplaadi sillus on sisse-/väljalülitatud asendis.	X	X
12	Chair disabled by a chair stop switch. (Tool lülitati tooli seiskamislülitiga välja.)	Tool seiskamislüliti on aktiveeritud ja toolil ei ole valitud suunas liikumine lubatud.		X
13	Chair disabled by cuspidor stop function. (Tool on süljekaasi seiskamisfunktsiooniga välja lülitatud.)	Süljekaasi seiskamislüliti on aktiveeritud ja toolil ei ole valitud suunas liikumine lubatud.		X
14	Chair is already at that position. (Tool on juba selles asendis.)	Tool oli juba asendis X ja kasutaja vajutas asendi X nuppu.	X	X
15	Function halted by additional button press. (Funktsioon peatati teise nupuvajutusega.)	Tool oli liikumas asendisse X ja kasutaja vajutas tooli liikumise nuppu, mis põhjustas tooli liikumise peatumise.	X	X
16	Chair back reached time limit. Please wait. (Seljatoe langetamine jõudis ajapiirini. Palun oodake.)	Tool A-dec 311 ja A-dec 411 seljatoe langetamise töötsükkel on piiratud 50 protsendiga. Kasutaja on seljatuge liiga tihti langetanud ja peab enne uuesti proovimist ootama.	X	



## Rakenduse spetsifikatsioon

### Patsientide sihtpopulatsioon

Ettevõtte A-dec seadmetega ravitava patsiendipopulatsiooni suhtes ei ole piiranguid. Patsient ei ole ette nähtud ettevõtte A-dec seadmeid kasutama.

### Sihtkehaosa või kokku puutuv koetüüp

Ettevõtte A-dec seadmed võivad hambaraviprotseduuride ajal ajutiselt kokku puutuda inimkoega. Kõige sagedamini on patsiendi ettenähtud kokkupuutekoht juhuslik kokkupuude välise nahapinnaga, kuigi mõni konkreetne seade võib kokku puutuda ka suuõõnega. (Vt eespool toodud ettevaatusabinõusid elektrilöögi- ja põletusohu kohta.)

### Ettenähtud kasutajaprofiil

Ettevõtte A-dec seadmed on mõeldud kasutamiseks ainult nõuetekohaselt koolitatud ja litsentseeritud hambaarstidele või arstidele jaotises „Kasutusnäidustused“ loetletud eesmärkidel ja kooskõlas seadme kasutusjuhendi ning kohaldatavate tervishoiu- ja ohutusnormide ning soovitustega.

### Kavandatud kasutuse turvalisus

Ettevõtte A-dec seadmed on ette nähtud kasutamiseks hambaravikabinettides või (kompressorite ja imurite korral) mehaanikaruumides. Spetsiaalseid füüsilise juurdepääsu piiranguid lisaks tavapärastele hambaraviteenuse piirangutele seoses juurdepääsuga ainult arstidele või kvalifitseeritud hooldustehnikutele ei ole.

Hambaravikabinettide võrgutoodete turvalisus on sidusrühmade, näiteks seadmete tootjate, nagu A-dec, tarnijate, tervishoiuteenuste osutajate, integreerijate, operaatorite, reguleerivate asutuste ja mõnel juhul ka patsientide ühine vastutus.

Ettevõtte A-dec võrguühendusega seadmeid kasutavad hambaravikabinetid peaksid kasutama ka parimaid tavasid ja nüüdisaegseid turvameetmeid. Need kabinetide turvalisuse ennetus- ja hooldusmeetmed on vajalikud, et kaitsta teie patsientide andmeid ja teie praktilise finantsandmeid andmete konfidentsiaalsuse, andmete tervikluse või seadme või andmete kättesaadavuse kadumise eest.

Parimate turvalisustavade hulka võivad kuuluda muu hulgas näiteks võrgu tulemüürid, pahavara tuvastamine ja ennetamine patsiendiregistrisüsteemides, personali turvateadlikkuse koolitus, tarkvara uuendamine vastavalt tarkvara tarnijate nõudmisele, võrgule juurdepääsu kontroll, näiteks segmentimine, kasutajate autentimine, vähimad õigused ja õiguste eraldamine.

Tõhus kontori turvahügieen hambaravikabineti puhul ei erine üldjuhul mis tahes muu meditsiinasutuse või finantsasutuse turvahügieenist. Sellest hoolimata ei pruugi küberturvalisuse teadlikkus kuuluda hambaravipraktise pädevusse. Kui see on nii, siis kaaluge teenuse kasutamist litsentseeritud või sertifitseeritud meditsiiniseadmete turvaspetsialistilt, kes aitab määrata sobivad standardised turvavahendid ning abistab seadistamisel, konfigureerimisel ja pideval hooldamisel.

### Toote küberturvalisuse kaitse

Mõnel ettevõtte A-dec seadmel on kaugühendusfunktsioon, mis võimaldab tarkvara seisundi ja versiooni küsitlust, tarkvara uuendamist või hoolduse jälgimist eemalt. Kõigil teie hambaravikabineti võrku ühendatud seadmetel peaks olema tiptasemel turvakontroll, et kaitsta patsientide andmeid ja teie praktilise finantsandmeid. Samuti peaksite kontrollima füüsilist juurdepääsu puuteplaatidele ja muudele kasutajaliidestele ning USB-seadmetele, et vältida loata juurdepääsu seadme konfiguratsioonile või tundlikele andmetele.

Ettevõtte A-dec seadmed sisaldavad järgmisi turvameetmeid.

- Patsiendi- ja finantsandmed: patsiendiandmeid või praktilise finantsandmeid ei salvestata ega edastata ühegi ettevõtte A-dec seadme kaudu.
- Väline USB-port: mõnel ettevõtte A-dec seadmel on välised USB-pordid. Need pordid on läbipääsu-USB-ühendused, mis võimaldavad ühendada elektrilisi lisaseadmeid, näiteks intraoraalkaameraid. Need pordid ei ühendu ettevõtte A-dec seadmetega.
- Sisemised USB-pordid: kui sisemised USB-pordid on saadaval, tuvastavad need ainult ettevõtte A-dec volitatud seadmeid ja ühenduvad nendega.
- Traadita ühendus: traadita ühendus on toolide ja manustamissüsteemide puhul keelatud, kuni see lubatakse seadme kasutajaliidese, ning lülitub pärast teatud aja möödumist automaatselt välja. Standardised võrguprotokollid ja andmete krüptimine aitavad vältida küberrünnakuid ja teabe avalikustamist.
- Ethernet: samamoodi sisaldab iga ühendus Etherneti kaudu nüüdisaegseid kaitsemeetmeid, nagu standardised võrguprotokollid ja andmete krüptimine, mis aitavad ära hoida küberrünnakuid ja teabe avalikustamist.

## Kavandatud rakenduse ja kasutamise avaldused

**Assistendi instrumendid** – assistendi instrumendid on ette nähtud lisaks õhu, vee, vaakumi ja elektrienergia edastamisele hambaraviseadmete paigalduskoha võimaldamiseks diagnostika ja ravi ajal, mida teostavad litsentseeritud tervishoiutöötajad. Assistendi instrumende võib paigaldada hambaravitoolidele, hambaravikärudele, hambaravikappidele ja seintele.

**Eemaldussüsteemi puhasti** – ettevõtte A-dec eemaldussüsteemi puhasti on ette nähtud hambaravi vaakumiliinidest sinna kogunenud orgaaniliste ja anorgaaniliste materjalide eemaldamiseks.

**Hambakuivatid** – hambakuivati on ette nähtud suuõõnde sooja ja kuiva õhu suunamiseks diagnostika ning ravi ajal, mida teostavad litsentseeritud tervishoiutöötajad.

**Hambaravikapid** – hambaravikapp on ette nähtud hambaraviseadmete ja -tarvikute hoidmiseks ning hambaravitoodete paigaldamiseks, mida litsentseeritud tervishoiutöötajad kasutavad hambaravipatsientide diagnostika ja ravi ajal.

**Hambaravi näokaitsemed** – hambaravi näokaitse kaitseb kandjat otse patsiendi suuõõnest väljuvate tilkade ja pritsmete eest diagnostika ning ravi ajal.

**Hambaravitoolid** – hambaravitool on ette nähtud patsiendi toetamiseks diagnostika ja ravi ajal, mida teostavad litsentseeritud tervishoiutöötajad.

**Hambaravivalgustid** – hambaravivalgusti on ette nähtud selleks, et valgustada hambaravipatsientide suuõõne struktuure ja operatsioonipiirkondi diagnostika ning ravi ajal, mida teostavad litsentseeritud tervishoiutöötajad.

**HVE (High Volume Evacuators)** – suure mahuga eemaldi on ette nähtud vedelike ja prügi eemaldamiseks suuõõnest diagnostika ning ravi ajal, mida teostavad litsentseeritud tervishoiutöötajad.

**ICV®** – ICV on ette nähtud selleks, et hõlbustada hambaravipatsientidel kasutatavate vaakuminstrumentide puhastamist diagnostika ja ravi ajal, mida teostavad litsentseeritud tervishoiutöötajad.

**ICX®** – ettevõtte A-dec ICX on spetsiaalse koostisega tabletid hambaraviüksuse veeliinide haldamiseks, takistades bakterite kogunemist.

**ICX Renew®** – kiiretoimeline äkktöötlus ICX Renew on ette nähtud bakttersaaste vähendamiseks heitvees ja mittepatogeense mikroobsaaste eemaldamiseks hambaraviüksuse veeliinidest.

**ICX Restore™** – kiiretoimeline äkktöötlus ICX Restore on ette nähtud hambaraviüksuse veeliinidest sinna kogunenud saaste eemaldamiseks.

**Kliinilised seadmed** – kliinilised seadmed (käsiseadmed, hambakivieemaldid, kõvastusvalgustid, intraoraalkaamerad jne) on ette nähtud kasutamiseks hambaravipatsientidel diagnostika ja ravi ajal, mida teostavad litsentseeritud tervishoiutöötajad.

**Manustamissüsteemid** – manustamissüsteem on ette nähtud lisaks õhu, vee, vaakumi ja elektrienergia edastamisele hambaraviseadmete paigalduskoha võimaldamiseks diagnostika ning ravi ajal, mida teostavad litsentseeritud tervishoiutöötajad. Manustamissüsteeme võib paigaldada hambaravitoolidele, hambaravikärudele, hambaravikappidele ja seintele.

**Monitori kinnitused** – monitori kinnitus on ette nähtud meditsiinilise või samaväärse lamekraanmonitori toetamiseks ning paigutamiseks.

**Personalitoolid** – personalitool on ette nähtud selleks, et võimaldada hambaravimeeskonda kuuluvatel litsentseeritud tervishoiutöötajatel hambaravipatsiendi diagnostika ja ravi ajal istuda.

**Põrandakastid** – põrandakast on ette nähtud õhu- ja veekraanide, filtrite, rõhu eelregulaatorite, vaakumi- või gravitatsioonivoolikute, elektrikontaktide ja meditsiiniliste toiteallikate hoiukohaks.

**Simulaatorid** – hambaravisimulaator on ette nähtud õppetöoks laborikeskkonnas.

**Steriliseerimiskeskused** – steriliseerimiskeskus on ette nähtud meditsiiniliste toodete puhastamiseks ja steriliseerimiseks kasutatavate puhastus- ning steriliseerimisvahendite ja -tarvikute hoiukohaks.

**Süljeimur (SE)** – süljeimur on ette nähtud vedelike ja prügi eemaldamiseks suuõõnest diagnostika ning ravi ajal, mida teostavad litsentseeritud tervishoiutöötajad.

**Süljekaunid** – hambaravi süljekaunis on ette nähtud selleks, et hambaravipatsiendil oleks võimalik välja sülitada suhu kogunenud osakesi ja vedelikke diagnostika ning ravi ajal, mida teostavad litsentseeritud tervishoiutöötajad.















**Tugikeskused** – tugikeskus on ette nähtud kliiniliste toodete hoiukohaks ning kliiniliste seadmete õhu, vee ja elektri ühenduskohaks diagnostika ning ravi ajal, mida teostavad litsentseeritud tervishoiutöötajad.
















**Õhu vaakumsüsteem (AVS)** – õhu vaakumsüsteem on ette nähtud imemiseks, et eemaldada suuõõnest vedelikke ja jääke diagnostika ning ravi ajal, mida teostavad litsentseeritud tervishoiutöötajad.

**Õhu/veepustlid** – õhu-/veepustel (ja otsik) on ette nähtud suruõhu, vee või pihuse (õhk ja vesi koos) manustamiseks hambaravipatsientide suuõõne struktuuridesse ja operatsioonipiirkondadesse diagnostika ning ravi ajal, mida teostavad litsentseeritud tervishoiutöötajad.











## Sümbolite selgitus








Need sümbolid on märgitud tegelikule tootele või neid kasutatakse dokumentatsioonis, et teavitada kasutajat ettevaatusabinõudest, hoiatustest, ohtudest või nõuannetest.

Sümbol	Kirjeldus
	Underwriters Laboratories Inc. tunnustatud sümbol ainult elektrilöögi-, tulekahju- ja mehaaniliste ohtude kohta vastavalt standarditele ANSI/AAMI ES60601-1, CAN/CSA C22.2 nr 60601-1 ja 1. muudatus.
	Underwriters Laboratories Inc. klassifikatsioon ainult elektrilöögi-, tulekahju- ja mehaaniliste ohtude kohta vastavalt standarditele ANSI/AAMI ES60601-1, CAN/CSA C22.2 nr 60601-1, 1. muudatus ja 80601-2-60.
	<b>A-dec Inspire:</b> UL-i testitud vastavalt standarditele ANSI/AAMI ES60601-1, CAN/CSA-C22.2 nr 60601-1, ANSI/NFPA 70, „National Electrical Code“ ja Canadian Electrical Code C22.1-09. <b>ICV ja Preference ICC:</b> UL-i testitud vastavalt ohutusstandarditele UL 61010A-1 ja Canadian CAN/CSA C22.2, nr 1010.1-92. <b>Simulaator:</b> UL-i testitud vastavalt ohutusstandarditele UL 61010-1 (3. väljaanne), BS EN 61010-1 (3. väljaanne) ja Kanada CAN/CSA C22.2, nr 61010-1 (3. väljaanne).
	Underwriters Laboratories Inc. serditud ainult elektrilöögi-, tulekahju- ja mehaaniliste ohtude suhtes vastavalt standarditele ANSI/AAMI ES60601-1, CAN/CSA C22.2 nr 60601-1, 1. muudatus ja 80601-2-60.
	Vastab kohaldatavatele Euroopa direktiividele/määrustele (vt vastavusdeklaratsiooni).
	Volitatud esindaja Euroopa Liidus.
	UDI – tähistab kandjat, mis sisaldab seadme kordumatu identifitseerimistunnuse teavet.
	GS1 – tähistab kandjat, mis sisaldab seadme kordumatu identifitseerimistunnuse teavet.
	Kaitsemaandus (kereühenduse tähis) (ISO 60417-5019).
	Maandus (ISO 60417-5017).
	B-tüüpi kontaktosa (ISO 60417-5840).
	Ettevaatust! Kuum pind (ISO 60417-5041).
	Elektri- ja elektroonikajäätmed. Mitte kõrvaldada koos olmejäätmetega (ISO 60417-6414).
	Tootmiskuupäev (ISO 7000-2497).

Sümbol	Kirjeldus
	Seadme tootja (ISO 7000-3082).
	Steriliseeritav kuni ettenähtud temperatuurini (ISO 7000-1844).
	Auruga steriliseeritav kuni ettenähtud temperatuurini (ISO 7000-2868).
	Vahelduvvoolupinge sümbol (ISO 60417-5032). Alalisvoolupinge sümbol (ISO 60417-5031). Vahelduv-/alalisvoolupinge sümbol (ISO 60417-5033).
	Sisaldab ohtlikke aineid (ISO 7000-3723).
	Mudeli number (katalooginumber) (ISO 7000-2493).
	Seerianumber (ISO 7000-2498).
	Osa number.
	Meditsiiniseade.
	Partii kood (ISO 7000-2492).
	Kõlblikkuskuupäev (ISO 7000-2607).
	Ettevaatust! USA föderaalseadus lubab seda seadet müüa ainult litsentseeritud arstil või tema korraldusel.
	Andmemaatriks – kahemõõtmeline kood, mis kodeerib seadme identifitseerimisega seotud tekstilisi või numbrilisi andmeid.
	Lisateavet leiate kaasasolevatest dokumentidest. nt TÄHTIS! Lisateabe saamiseks vaadake ettevõtte A-dec Equipment Asepsis Guide (osa number 85.0696.00) (ISO 7000-1641)
	Üldise kohustusliku toimingumärk. Ei tähistata ettevaatusabinõu. Pange tähele olulisi lisajuhiseid. nt MÄRKUS. Pange osad kokku näidatud viisil (ISO 7000-M001).

## Sümbolite selgitus (jätkub)

Sümbol	Kirjeldus
	Ettevaatust! Juhiste eiramine võib põhjustada toote kahjustusi või kergeid vigastusi. nt ETTEVAATUST! Ärge pingutage reguleerimiskruvi üle. Liiga tugevalt pingutades võib kruvi puruneda (ISO 1000-0434B).
	Ettevaatust! Optiline kiirgus. nt ETTEVAATUST! Selleks et vältida ultraviolettkiirgusega kokkupuutest tulenevaid silmade ja naha kahjustusi, kandke kõvastusvalgustiga töötamisel II klassi kaitseprille ja kaitsekindaid (ISO 7010-W027).
	Hoiatus. Bioloogiline oht. nt HOIATUS. Võib esineda nakkusohlikke jäätmeid. Ristsaastumise vältimiseks järgige aseptikaprotokolli (ISO 7010-W009).
	Hoiatus. Ohtlik pinge. nt HOIATUS. Enne hooldustöid lahutage seade toitevõrgust või lülitage toide välja. Kui enne selle protseduuri alustamist ei lülitata toidet välja, võib see põhjustada elektrilöögi (ISO 7010-W012).
	Hoiatus. Juhiste eiramine võib põhjustada toote kahjustusi, raskeid vigastusi või surma. nt HOIATUS. Enne pumbakatte eemaldamist lülitage toide välja. Kui enne selle protseduuri alustamist ei lülitata toidet välja, võib see kahjustada toodet ja põhjustada raskeid vigastusi või surma (ISO 7010-W001).
	Tähelepanu! Juhiste eiramine võib põhjustada toote kahjustusi. nt TÄHELEPANU! Trükkplaadid on tundlikud staatilise elektri suhtes. Trükkplaadi puudutamisel või sellega ühenduste tegemisel tuleb järgida elektrostaatilist lahendust (ESD) puudutavad ettevaatusabinõusid. Trükkplaate tohib paigaldada ainult elektrik või kvalifitseeritud hooldustehnik (ISO 60417-5134).
	Lugege seda. Näitab, milliseid suuniseid tuleb järgida. nt LUGEGE SEDA! LED-valgusti paigaldamisel järgige LED-valgustiga kaasas olevaid juhiseid, mitte järgmist jaotist (ISO 7000-3308).
	Tooteteave on kättesaadav elektrooniliselt.
	Ärge kasutage korduvalt. nt ETTEVAATUST! Ühekordsed HVE ja süljeimuri otsikud ei ole steriliseeritavad ja neid ei tohi uuesti kasutada (ISO 7000-1051).
	Ainult siseruumides kasutamiseks.

Transpordi Sümbol	Kirjeldus
	Temperatuuripiirangud transpordil ja hoiustamisel (ISO 7000-0632).
	Suhtelise õhuniiskuse piirangud transpordil ja hoiustamisel (ISO 7000-2620).
	Atmosfäärirõhu piirangud transpordil ja hoiustamisel (ISO 7000-2621).
	See külg üles (ISO 7000-0623).
	Kergesti purunev (ISO 7000-0621).
	Hoida kuivas (ISO 7000-0626).
	Mitte virmastada (ISO 7000-2402).

## Keskkonnaspetsifikatsioonid

Temperatuur/niiskus	Spetsifikatsioon
Hoiustamis-/transporditemperatuur	-29 °C kuni 50 °C (-20 °F kuni 122 °F), suhteline õhuniiskus: 10-95%.
Töötemperatuur	10 °C kuni 40 °C (50 °F kuni 104 °F), suhteline õhuniiskus: 10-95%.
Kasutamine siseruumides	Kõrgus merepinnast kuni 2000 m (6563 jalga), II paigalduskategooria, saasteaste 2.

## Seadmete klassifikatsioon (IEC-60601-1)

Tüüp/režiim	Klass
Elektrilöögvastase kaitse tüübid	I KLASSI SEADMED: kõik ettevõtte A-dec võrgupingega tooted.
Elektrilöögvastase kaitse aste	B-TÜÜPI KONTAKTOSA: kõik ettevõtte A-dec kontaktosadega tooted. Märkus. Kliiniliste seadmete puhul vaadake tootega kaasas olevat kasutusjuhendit.
Kaitseaste vee sissetungi vastu	Jalglüliti: IPX1 Kõik muud tooted: IPX0

Töörežiim	PIDEV TÖÖ: kõik mudelid, välja arvatud hambaravitoolid. PIDEV TÖÖ VAHELDUVA LAADIMISEGA: ettevõtte A-dec hambaravitoolid - 5% töötsükkel (maksimaalne sisselülitusaeg on 20 sekundit). Märkus. Kliiniliste seadmete puhul vaadake tootega kaasas olevat kasutusjuhendit.
Tuleohtlikud gaasid	Ei sobi kasutamiseks tuleohtliku õhku, hapnikku või diilämmastikoksiidi sisaldava anesteetikumisegu läheduses, kus sellised gaasid võivad kontsentreeruda (suletud ruum).

## Seadmete klassifikatsioon (IEC-61010-1)

Tüüp/režiim	Klass
Elektrilöögvastase kaitse tüübid	I KLASSI SEADMED: (maandatud) simulaator, Preference ICC ja ICV.

## Elektrilised andmed

Ettevõtte A-dec toode	Sagedus (Hz)	Pingevahemik (V vahelduvvoolu)	Maksimaalne voolutugevus (A)
<b>Hambaravitoolid</b>			
A-dec 200 ja Performer 8000	50-60	100/110-120/220-240	Sisend = 10/10/10 Dupleksväljund = max 10 A Tooli trükkplaadi väljund = max 2 A Tüüpiline toolipump = 4/4/2
A-dec 311, A-dec 411 ja A-dec 511 (tooli andmed hõlmavad valikulisi tooliga töötavaid mooduleid)	50-60	100/110-120/220-240	Sisend = 10/10/10 Dupleksväljund = max 10 A Tooli 511 toiteallikas = max 4 A Tüüpiline toolipump = 4/4/2
<b>Manustamissüsteemid, assistendi instrumendid ja süljekaused</b>			
300 W toiteallikaga süsteemid, sh A-dec 200, Performer 8100/8200/8500, 2671/2615, 2561/2562, 4631/4635, 3072, 7004 ja A-dec 342.	50-60	100/110-120/220-240	Sisend = 3,1/2,8/1,4 Väljund koos valikulise dupleksiga 2671/2615, 2561/2562 = max 7 A
3420 Pac 1 väli- ja siseseadmed, N57D juhtkilp, N74 M.O.M.	50-60	100-240	1,6
<b>Halogeen-hambaravivalgusti (madalpinge)</b>			
Toolile A-dec 200 paigaldatav	50-60	12,1/17	5,5
<b>LED-hambaravivalgustid (võrgupinge)</b>			
A-dec 573L postile paigaldatav, A-dec 374L, 574L kapile paigaldatav, A-dec 375L, 575L seinale paigaldatav, A-dec 376L, 576L lakke paigaldatav ja A-dec 377L, 577L relsile paigaldatav; A-dec 378L, 578L universaalne ühekordne	50-60	100-240	1,25
A-dec 578L universaalne kahekordne	50-60	100-240	2,5
<b>LED-hambaravivalgustid (madalpinge)</b>			
A-dec 570L moderniseeritud peaga, A-dec 371L/372L/571L/572L toolile paigaldatav, A-dec 378L, 578L statsionaarne/sisseehitatud simulaator	50-60	16-24 (vahelduv- või alalisvool)	1,5

Ettevõtte A-dec toode	Sagedus (Hz)	Pingevahemik (V vahelduvvoolu)	Maksimaalne voolutugevus (A)
<b>Toiteallikad</b>			
24 V alalisvoolutoiteallikas / LED-valgusti	50-60	100-240	1,25
24 V alalisvoolutoiteallikas (väike) / kapid	50-60	100-240	1,6
24 V alalisvoolutoiteallikas (suur) / kapid	50-60	100-240	2,5
24 VDC toiteallikas (60 W) / kärud	50-60	100-240	1,6
25 W toiteallikas	50-60	100/110-120/220-240	0,3/0,3/0,15
80 W toiteallikas	50-60	100/110-120/220-240	0,9/0,8/0,4
300 W toiteallikas	50-60	100/110-120/220-240	3,1/2,8/1,4
<b>Hambaravikabineti mööbel</b>			
Preference Collection®	60	120	20
Preference ICC®	50-60	100-120	15
ICV	50-60	110-120/220-240	0,5/0,5
Kapi A-dec Inspire mudelid 591, 592, 593, 594 ja 595	50-60	100-120	20
Kapi A-dec Inspire jaotuskarp	50-60	100-240	10 Dupleksväljund = max 7 A
Kapi A-dec Inspire toitekilp	50-60	100-240	10
<b>Muu</b>			
Simulaatorid 41L ja 42L	50-60	100/110-120/220-240	10/10/5 Dupleksväljund = max 7 A
Tiibülesvõtte vaatur	50-60	24	0,5
Monitorihoidikud Performer 880X, 381, 382, 482, 581, 584, 585, 586 ja 587	50-60	100-240	10



**MÄRKUS.** Lubatud võrgupinge kõikumine ±10% nimipingest.

## Elektrilised andmed (jätkub)



**HOIATUS** Elektrilöögiohu vältimiseks, mis võib põhjustada raskeid vigastusi või surma, tohib seda seadet ühendada ainult kaitsemaandusega voluvõrku. Hambaravisüsteemi ühendamine pikendusjuhtmega või mitmepesalisse pistikupessa võib vähendada hambaravisüsteemi üldist ohutust ja on keelatud.



**MÄRKUS.** Toodete puhul, mis on püsivalt ühendatud fikseeritud juhtmestikuga (toitepistik puudub), tuleb toote voluvõrgust lahutamiseks kasutada lülitit või kaitselülitit.

Toiteühendused peavad tegema kvalifitseeritud tehnikud vastavalt kohalikele ehitus- ja elektriseadustikele.



**MÄRKUS.** Riikides, kus kasutatakse muud toitepistikut kui Põhja-Ameerika pistik (nt Austraalia, Taani, Šveits jne), tuleb kasutada pistikut, mis vastab toote pingele ja volutugevusele.

Toodete puhul, mis kasutavad voluvõrgust lahutamiseks toitepistikut (tooted, millel puudub toitelüliti), paigutage seade nii, et toitepistik oleks kergesti ligipääsetav.

## Elektromagnetiline kiirgus

Kiirguskatse	Elektromagnetiline keskkond – suunised
RF-kiirgus CISPR 11	Ettevõtte A-dec hambaraviseadmed sobivad kasutamiseks kõigis kohtades.
Harmooniliste kiirgus IEC 61000-3-2	
Pingekõikumine/väreluskiirgus IEC 61000-3-3	

## Elektromagnetiline ühilduvus

Seda seadet on katsetatud ja leitud, et see vastab meditsiiniseadmete piirnormidele vastavalt standardile IEC 60601-1-2. Need piirnormid on ette nähtud selleks, et pakkuda mõistlikku kaitset kahjulike häirete eest tüüpilises meditsiini paigaldises, kuid need ei saa ette näha kõiki võimalikke paigaldusstsenaariume ega nende eest kaitsta. Selleks et vältida meditsiinilise manustamise või meditsiiniseadmete häirete korral raskeid vigastusi või surma, lülitage ettevõtte A-dec tooted välja ja konfigureerige seadmed ümber nii, et need saavad toidet eraldi toiteahelast, ja/ või suurendage seadmete vahelist füüsilist kaugust.

## Elektromagnetiline häirekindlus

Häirekindluskatse	IEC 60601-1-2 Katsetase	Elektromagnetiline keskkond – suunised
Elektrostaatiline lahendus (ESD) IEC 61000-4-2	±8 kV kontaktis ±2, 4, 8, 15 kV õhus	Põrandad peaksid olema valmistatud puidust, betoonist või kaetud keraamiliste plaatidega. Kui põrandad on kaetud sünteetilise materjaliga, peaks suhteline õhuniiskus olema vähemalt 30%.
Kiirguslik raadiosageduslik häirekindlus IEC 61000-4-3	10 V/m 80% AM 1 kHz juures 80 MHz–2700 MHz	
Kiired elektrilised mittestatsionaarsed impulsid ja impulspaketid IEC 61000-4-4	±2 kV toiteliinide puhul ±1 kV sisend-/väljundliinide puhul	Elektrivõrgu kvaliteet peaks vastama tüüpilisele äri- või haiglateskkonnale.
Pingemuhk IEC 61000-4-5	±1 kV liini(de)lt liini(de)ni ±2 kV liini(de)lt maanduseni	Elektrivõrgu kvaliteet peaks vastama tüüpilisele äri- või haiglateskkonnale.
Juhtvuslik raadiosageduslik häirekindlus IEC 61000-4-6	6 V 80% AM 1 kHz juures 150 kHz–80 MHz	
Võrgusageduse (50–60 Hz) magnetväli IEC 61000-4-8	30 A/m	Võrgusageduslikud magnetväljad peaksid olema tüüpilisele äri- või haiglateskkonnale iseloomulikul tasemel.
Pingelangused, lühikesed katkestused ja pingekõikumised toitevarustuse sisendliinidel IEC 61000-4-11	100% langus 0,5 tsükli kohta 100% langus 1 tsükli kohta 30% langus 25 tsükli kohta 100% langus 250 tsükli kohta (5 sekundit)	Elektrivõrgu kvaliteet peaks vastama tüüpilisele äri- või haiglateskkonnale. Kui hambaraviseadme kasutaja vajab toitekatkestuse ajal jätkuvat töötamist, on soovitatav varustada hambaraviseadet toitega puhvertoiteallikast või akust.

## Toolsi maksimaalne mahutavus

Tool	Patsiendi raskus	Toolile paigaldatava lisaseadme raskus <i>(nihe)</i>	Toolikinnitusele rakenduv moment
<b>A-dec 511, versioon B</b> <i>esikinnitusega</i>	227 kg (500 naela)	29 kg (63 naela) 58,4 cm (23 tolli) juures	164 N • m (121 naeljalga)
<i>tagakinnitusega</i>	227 kg (500 naela)	77 kg (169 naela) 11,5 cm (44 tolli) juures	839 N • m (619 naeljalga)
<b>A-dec 511, versioon A</b>	181 kg (400 naela)	113 kg (250 naela)	Ei kohaldata
<b>A-dec 411</b> <i>postkinnitusega</i>	181 kg (400 naela)	77 kg (170 naela) 105 cm (41,5 tolli) juures	797 N • m (588 naeljalga)
<i>Radius®-e kinnitusega</i>	181 kg (400 naela)	52 kg (115 naela) 116 cm (45,5 tolli) juures	587 N • m (433 naeljalga)
<i>toelingi kinnitusega</i>	181 kg (400 naela)	31 kg (70 naela) 58,4 cm (23 tolli) juures	169 N • m (125 naeljalga)
<b>A-dec 311, versioon B</b> <i>postkinnitusega</i>	181 kg (400 naela)	77 kg (170 naela) 105 cm (41,5 tolli) juures	797 N • m (588 naeljalga)
<i>Radiuse kinnitusega</i>	181 kg (400 naela)	52 kg (115 naela) 116 cm (45,5 tolli) juures	587 N • m (433 naeljalga)
<i>jalgkinnitusega</i>	181 kg (400 naela)	67 kg (149 naela) 71 cm (28 tolli) juures	470 N • m (347 naeljalga)
<i>toelingi kinnitusega</i>	181 kg (400 naela)	31 kg (70 naela) 58,4 cm (23 tolli) juures	169 N • m (125 naeljalga)
<b>A-dec 311, versioon A</b> <i>aluse kinnitusega</i>	181 kg (400 naela)	72 kg (160 naela) 61 cm (24 tolli) juures	434 N • m (320 naeljalga)
<i>Radiuse kinnitusega</i>	181 kg (400 naela)	24 kg (75 naela) 61 cm (24 tolli) juures	203 N • m (150 naeljalga)
<b>A-dec 200</b>	181 kg (400 naela)	83 kg (184 naela) 40,6 cm (16 tolli) juures	332 N • m (245 naeljalga)
<b>Performer 8000, versioon B</b> <i>Radiuse esi- või tagakinnitusega</i>	181 kg (400 naela)	28 kg (61 naela) 72 cm (28,5 tolli) juures	197 N • m (145 naeljalga)
<i>postkinnitusega</i>	181 kg (400 naela)	38 kg (83 naela)	176 N • m (130 naeljalga)
<i>tagakinnitusega</i>	181 kg (400 naela)	5,26 kg (11,6 naela) 36,6 cm (14,4 tolli) juures	19 N • m (14 naeljalga)
<b>Performer 8000, versioon A</b> <i>Radiuse esi- või tagakinnitusega</i>	181 kg (400 naela)	18 kg (40 naela) 72 cm (28,5 tolli) juures	129 N • m (95 naeljalga)
<i>postkinnitusega</i>	181 kg (400 naela)	38 kg (83 naela)	176 N • m (130 naeljalga)
<i>tagakinnitusega</i>	181 kg (400 naela)	5,26 kg (11,6 naela) 36,6 cm (14,4 tolli) juures	19 N • m (14 naeljalga)

## Monitorikinnituse maksimaalne koormus

Monitori kinnitustüüp	Monitori maksimaalne kaal
<b>A-dec 581</b>	9 kg (20 naela)
<b>Performer 8800</b>	9 kg (20 naela)
<b>584 (keskkonsool), 585 (sein), 586 (lagi)</b>	9 kg (20 naela)
<b>587 (relss)</b>	9 kg (20 naela)
<b>A-dec 381, 382, 482</b>	9 kg (20 naela)

*Märkus. Monitorid diagonaaliga kuni 483 mm (19 tolli) ei häiri hambaravisüsteemi ega hambaravikapi teiste liikuvate osade ettenähtud liikumist. Monitoride puhul, mille diagonaal on suurem kui 483 mm (19 tolli), veenduge, et monitor ei häiriks hambaravisüsteemi või hambaravikapi teisi liikuvaid osi.*

## Manustamissüsteemi nimikoormused

Juhtimispea sees asuvad seadmed: 2,3 kg (5 naela)

Aluse koormus: 1,8 kg (4 naela)



## Tehniliste kommunikatsioonivõrkude spetsifikatsioonid ja nõuded

	Rõhk/vaakum	Voolukiirus	Muud nõuded
<b>Õhk</b>	550–860 kPa (5,5–8,6 baari)	Minimaalselt 71 l/min (2,5 scfm) tavakasutuse ajal, maksimaalne perioodiline voolukiirus 210 l/min (7,5 scfm)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Õhu kvaliteet, mis vastab ANSI/ADA spetsifikatsioonile nr 94</li> <li>• Niiskusklass 4: rõhu kastepunkti keskmine temperatuur on <math>\leq 3 \text{ }^\circ\text{C}</math> (+37 °F) 0,7 MPa konstantse süsteemirõhu juures. See vastab atmosfääri kastepunktile <math>\leq -21 \text{ }^\circ\text{C}</math> (-6 °F).</li> <li>• Õlireostuse piirnorm: <math>\leq 0,5 \text{ mg/m}^3</math></li> <li>• Osakeste klass 2: maksimaalne osakeste arv kuupmeetri kohta hambaravis kasutatavas õhus sõltuvalt osakeste suurusest on järgmine. Kuupmeetris sisalduvate osakeste maksimaalne suurus. <ul style="list-style-type: none"> <li>• <math>0,1 \text{ } \mu\text{m} &lt; d \leq 0,5 \text{ } \mu\text{m} \leq 400\ 000</math></li> <li>• <math>0,5 \text{ } \mu\text{m} &lt; d \leq 1,0 \text{ } \mu\text{m} \leq 6000</math></li> <li>• <math>1,0 \text{ } \mu\text{m} &lt; d \leq 5,0 \text{ } \mu\text{m} \leq 100</math></li> </ul> </li> <li>• Õhufiltri efektiivne võrgusilma suurus 50 mikromeetrit</li> </ul>
<b>Vesi</b>	410 ± 140 kPa (4,1 ± 1,4 baari)	Minimaalselt 5,7 l/min (1,5 g/min), ei tohi ületada 40 °C (104 °F)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vesi peab vastama Maailma Terviseorganisatsiooni joogivee kvaliteedi suunistele</li> <li>• Veevarustus peab vastama kohalikele veevarustuse eeskirjadele, sealhulgas tagasivooluennetus</li> <li>• pH peab olema vahemikus 6,5–8,5</li> <li>• Osakeste maksimaalne suurus &lt; 100 μm</li> <li>• Vee kareduse piirnorm alla 2,14 mmol/l (&lt; 12 °dH)</li> <li>• Veefiltri efektiivne võrgusilma suurus 50 mikromeetrit</li> </ul>
<b>Vaakum</b>	Märg: 34 ± 7 kPa (10 ± 2 tolli Hg) Kuiv/poolkuiv: 16 ± 3,5 kPa (4,5 ± 1 tolli Hg)	Minimaalselt 255 l/min (9 scfm)  Minimaalselt 340 l/min (12 scfm)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tahkete ainete filtri maksimaalne võrgusilma suurus: 1,080 mm (0,043 tolli) <math>\cong</math> 1080 μm A-dec 200, Performer 8000/8200/8500, 2671/2615, 4631/4635 1,194 mm (0,047 tolli) <math>\cong</math> 1200 μm A-dec 351/361/362/363, 545/551/561</li> </ul>

Märkus. Enne paigaldamist nõutavad täiendavad tehniliste kommunikatsioonivõrkude spetsifikatsioonid leiate oma tootega seotud paigaldamiseelsest juhendist.



**ETTEVAATUST!** Ameerika Ühendriikide föderaalseadus lubab seda seadet müüa ainult tegutsemisriigis seadme kasutamise või kasutamise korraldamise loaga hambaarstil, arstil või mis tahes muul tervishoiuspetsialistil või tema korraldusel.

## Kontaktosad

IEC 60601-1 määratluse kohaselt loetakse kontaktosadeks järgmisi seadmeid: õhuga instrument, elektriline instrument, hambakivieemaldi, kõvastusvalgusti, õhu/vee püstel, hambakuivati, HVE (High Volume Evacuators), süljeimur (SE) ja intraoraalkaamera.

## Hambaravisüsteemi transportimine

Hambaravisüsteemi transportimisel tehke järgmist.

- Seadke tooli alus täielikult alla ja tooli seljatugi täielikult üles.
- Tühjendage eraldiseisev veepudel ja voolikud.
- Vabastage õhuvoolikud rõhu alt.
- Kinnitage tooli kere tooli alusplaadi külge.
- Asetage manustamissüsteem istme kohale.
- Võtke polster lahti ja tsentreerige ning kinnitage valgusti ja polster tooli kohale.
- Kinnitage manustamissüsteem ja valgusti, et vältida nende liikumist.
- Kinnitage hambaravisüsteem transpordivahendi külge.

## Ettevõtte A-dec seadmete kasutusest utiliseerimine

Ettevõtte A-dec kasutusest eemaldatud hambaraviseadmed tuleb utiliseerida vastavalt kohalikele regulatiivsetele nõuetele. Trükkplaadid ja elektri kaablid tuleb ringlusse võtta elektrijäätmetena. Alumiinium-, messing-, raud- ja teraskomponendid tuleb ringlusse võtta metallijäätmetena. Vormitud plastosad sisaldavad vormimärgiseid, mis näitavad, millist tüüpi plastiga on tegemist, ja need tuleb selle kohaselt ringlusse võtta. Süljekaussi, süljekaasi jäätmeliine ja eemaldusliine tuleb käsitleda kui bioloogiliselt saastunud materjale ja demonteerimise ajal käidelda asjakohaste ettevaatusabinõudega. Kõik materjalid, mis ei sobi ringlussevõtmiseks, tuleb nõuetekohaselt kõrvaldada. Teabe saamiseks ettevõtte A-dec seadmete materjalitüüpide kohta võtke ühendust ettevõtte A-dec klienditeenindusega.

## RoHS/REACH

Ettevõtte A-dec tooted ja protsessid vastavad järgmistele materjalideklaratsioonide ja ainete piirangutega seotud määrustele.

- RoHS 2 (2015/863/EL)
- REACH (määrus [EÜ] nr 1907/2006), määrus (EÜ) nr 765/2008

A-dec ei lisa oma toodetesse tahtlikult ühtegi REACH-määruses määratletud eriti ohtlikku ainet (SVHC). REACH-määruse artikli 33 kohaselt peab A-dec teavitama oma kliente järgmistest eriti ohtlikest ainetest, mis esinevad ettevõtte A-dec toodetes kontsentratsioonis üle 0,1% brutomassist:

- Plii, CAS-i nr 7439-92-1, mida kasutatakse erinevates messing- ja elektrikomponentides.
- Oktametüülsüklotetrasiloksaan, CAS-i nr 556-67-2, mida esineb simulaatori ventiilides.
- Dodekametüülsükloheksasiloksaan, CAS-i nr 540-97-6, mida esineb simulaatori ventiilides.
- Dekametüülsüklopentasiloksaan, CAS-i nr 541-02-6, mida esineb simulaatori ventiilides.
- Bis(2-(2-metoksüetoksü)etüül)jeeter, CAS-i nr 143-24-8, mis esineb joodetud komponentides.

## California Proposition 65



**HOIATUS** Vähk ja reproduktiivsüsteemi kahjustused.  
[www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov)

## Kontaktandmed

Kui teil on küsimusi, mida käesolevas dokumendis ei ole käsitletud, võtke ühendust ettevõtte A-dec klienditeenindusega ühel järgmistest telefoninumbritest.

- 1 800 547 1883 (USA-s ja Kanadas)
- +1 503 538 7478 (väljaspool USA-d ja Kanadat)

Klienditeenindus on saadaval esmaspäevast reedeni kell 5.00–17.00 Vaikse ookeani piirkonna standardaja (PST) järgi.

## Ohujuhtumitest teatamine

Teatage kõigist ettevõtte A-dec seadmetega seotud tõsistest ohujuhtumitest ettevõtet A-dec, Inc. Kui ohujuhtum toimub Euroopa Liidus, teatage sellest ka ettevõtte A-dec volitatud esindajale Euroopa Liidus ja selle Euroopa Liidu liikmesriigi pädevale asutusele, kus kasutaja/patsient asub. Tõsiste ohujuhtumite tagajärjed võivad olla järgmised.

- Eluohtlik haigus või vigastus.
- Kehafunktsiooni või kehastruktuuri püsiv kahjustus.
- Meditsiiniline või kirurgiline sekkumine, et vältida eluohtlikku haigust või vigastust või kehafunktsiooni või kehastruktuuri püsivat kahjustamist.

## Tootedokumentatsioon

See kasutusjuhend ja muud toedokumendid on allalaadimiseks saadaval ressursikeskuses aadressil [www.a-dec.com](http://www.a-dec.com).



Kiireks juurdepääsuks sellele dokumendile internetis skannige, puudutage või klõpsake QR-koodi, mis viitab aadressile [a-dec.com/resource-center](http://a-dec.com/resource-center).



### Ettevõtte A-dec peakorter

2601 Crestview Drive  
Newberg, Oregon 97132  
Ameerika Ühendriigid  
Tel: 1 800 547 1883 USA-s/Kanadas  
Tel: +1 503 538 7478 väljaspool USA-d/Kanadat  
www.a-dec.com

<b>EC</b>	<b>REP</b>
-----------	------------

Donawa Lifescience  
Consulting Srl  
Piazza Albania, 10  
00153 Rome, Itaalia

### **A-dec Austraalia**

Unit 8  
5-9 Ricketty Street  
Mascot, NSW 2020  
Austraalia  
Tel: 1 800 225 010 Austraalias  
Tel: +61 (0) 2 8332 4000 väljaspool Austraaliat

### **A-dec Hiina**

A-dec (Hangzhou) Dental Equipment Co., Ltd.  
Building 5, No. 528 Shunfeng Road  
Tangqi Town, Yuhang District  
Hangzhou, Zhejiang, Hiina 311100  
Tel: 400 600 5434 Hiinas  
Tel: +86 571 89026088 väljaspool Hiinat

### **A-dec Ühendkuningriik**

Austin House  
11 Liberty Way  
Nuneaton, Warwickshire CV11 6RZ  
Inglismaa  
Tel: 0800 ADEC UK (2332 85) Ühendkuningriigis  
Tel: +44 (0) 24 7635 0901 väljaspool Ühendkuningriiki

86.0221.31 Rev AN  
Väljaandmise kuupäev 2023-02-09  
Copyright 2023 A-dec, Inc.  
Kõik õigused kaitstud.